

32002R1795

2002 10 10

EUROPOS BENDRIJŲ OFICIALUSIS LEIDINYS

L 272/15

**KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1795/2002****2002 m. spalio 9 d.****iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 1623/2000, nustatantį išsamias Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 dėl bendro vyno rinkos organizavimo įgyvendinimo taisykles, susijusias su rinkos mechanizmais**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1999 m. gegužės 17 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1493/1999 dėl bendro vyno rinkos organizavimo <sup>(1)</sup> su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 2528/2001 <sup>(2)</sup>, ypač į jo 33 straipsnį,

kadangi:

- (1) 2000 m. liepos 25 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 1623/2000, nustatančio išsamias Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 dėl bendro vyno rinkos organizavimo įgyvendinimo taisykles, susijusias su rinkos mechanizmais <sup>(3)</sup>, su paskutiniais pakeitimas, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1315/2002 <sup>(4)</sup>, III antraštinės dalies II skyrius numato pagalbą už vyno distiliavimą gaminant geriamąjį alkoholi schemą. Schema pirmą kartą buvo įdiegta 2000–2001 vyno metais. Pirmųjų dvejų metų schemos taikymo patirtis rodo, kad ją reikia patikslinti.
- (2) Būtina iš naujo apibrėžti laikotarpį, kuriuo gali būti vykdomas distiliavimas, kad jis geriau atitiktų vyno gamybą visose valstybėse narėse gamintojose. Dėl tos pačios priežasties vietoj dabar galiojančių dvejų savaičių turėtų būti numatytas nepertraukiamas laikotarpis distiliavimo sutartims sudaryti ir patvirtinti.
- (3) Ankstesnių vyno metų patirtis rodo, kad gamintojai daugiau naudoja distiliavimą pagal subrangovines sutartis; dėl to esama pavojaus, kad alkoholio rinka gali būti sutrikdyta, nes negalima patikrinti minimalios vyno pirkimo kainos. Todėl būtina sustabdyti tokią galimybę iš dalies pakeičiant Reglamento (EB) Nr. 1623/2000 65 straipsnį.
- (4) Tačiau tam tikruose Bendrijos regionuose veikia specialios gamybos ir rinkos struktūros, įskaitant distiliavimo struktūras, kurias Europos teisės aktų leidėjai nustatė pradėjus taikyti privalomą vyno gamybos šalutinių produktų distiliavimo sistemą. Tokie gamintojai vynuogių auginimo A zonoje, vynuogių auginimo B zonos Vokietijai priklausančioje dalyje ir Austrijos vynuogynų plotuose dėl struktūrinių priežasčių buvo atleisti nuo privalomo distiliavimo. Viename tų regionų distiliavimo taisyklės, skirtas krizės atvejams, reikėjo pakeisti atsižvelgiant į didelę transportavimo į distiliavimo gamyklas kainą dėl jų nedidelio skaičiaus ir didelio geografinio išsidėstymo ploto. Jei nebūtų galimybės distiliuoti pagal subrangovines sutartis, tų regionų gamintojai

praktiškai negalėtų distiliuoti vyno geriamajam alkoholiui gaminti. Norint, kad tie gamintojai galėtų pasinaudoti ta Bendrijos priemone, būtina numatyti, kad jie ir toliau turėtų galimybę distiliuoti pagal subrangovines sutartis.

- (5) Siekiant geriau atsižvelgti į realias ekonomines sąlygas alkoholio sektoriuje, taip pat būtina iš naujo nustatyti laikotarpius ir sąlygas po tokio distiliavimo gautam alkoholiui sandėliuoti ir iš naujo apibrėžti pagalbos mato vienetą.
- (6) Patirtis parodė, kad Reglamento (EB) Nr. 1623/2000 tekste yra praleidimų, ypač dėl užstato grąžinimo, kai sutartis nevisiškai įvykdyta, pagalbos paraiškų pateikimo termino ir sandėliuojamų distiliavimo produktų kiekio paklaidos nustatymo. Norint ištaisyti tokius praleidimus, būtina šį reglamentą papildyti naujomis nuostatomis.
- (7) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Vyno vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

*1 straipsnis*

Reglamentas (EB) Nr. 1623/2000 iš dalies keičiamas taip:

1. III antraštinės dalies II skyrius pakeičiamas taip:

„II SKYRIUS

**NEPRIVALOMAS DISTILIAVIMAS***63 straipsnis***Tikslas**

Šiame skyriuje nustatomos išsamios vyno distiliavimo priemonių, kurių imamasi geriamajam alkoholiui, nurodytam Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 29 straipsnyje, gaminti, taikymo taisyklės.

*63a straipsnis***Distiliavimo pradžia**

1. Stalo vyno ir vyno, tinkamo stalo vynui gaminti, distiliavimas, kaip nurodyta Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 29 straipsnyje, prasideda kiekvienų vyno metų spalio 1 d. ir baigiasi gruodžio 15 d., o 2002–2003 vyno metais trunka nuo spalio 1 d. iki gruodžio 30 d.

<sup>(1)</sup> OL L 179, 1999 7 14, p. 1.<sup>(2)</sup> OL L 345, 2001 12 29, p. 10.<sup>(3)</sup> OL L 194, 2000 7 31, p. 45.<sup>(4)</sup> OL L 192, 2002 7 20, p. 24.

2. Stalo vyno ir vyno, tinkamo stalo vynui gaminti, kiekis, dėl kurio kiekvienas gamintojas gali pasirašyti sutartis, ribojamas tam tikru nustatytu tokio pagaminto vyno kiekiu, deklaruoto per pastaruosius trejus metus, įskaitant einamuosius metus, jei produkcija jau deklaruota, procentu. Konkrečiai nurodytais metais gamintojas negali pakeisti metų, kuriuos jis pasirinko atskaitos metais, procentui apskaičiuoti. 2002–2003 vyno metams tas procentas yra 25 %.

Stalo vyno ir vyno, tinkamo stalo vynui gaminti, pagamintas kiekis bus tas, kuris nurodytas pagaminto vyno kiekio deklaracijos skiltyje „stalo vynai“, kaip nurodyta Komisijos reglamento (EB) Nr. 1282/2001 (\*) C lentelėje.

3. Visi gamintojai, kurie einamaisiais vyno metais pagamino stalo vyną arba vyną, tinkamą stalo vynui gaminti, gali sudaryti vieną ar kelias sutartis arba pateikti vieną ar kelias deklaracijas, kaip nurodyta šio reglamento 65 straipsnyje. Prie sutarčių ir deklaracijų pridedamas įrodymas, kad yra pateiktas 5 eurų užstatas už kiekvieną hektolitną. Tokių sutarčių ar deklaracijų perleisti negalima.

4. Ne vėliau kaip iki einamųjų metų sausio 10 d. valstybės narės praneša Komisijai bendrąjį kiekį, dėl kurio yra sudarytos sutartys ar pateiktos deklaracijos pagal 65 straipsnio 1 dalį dėl distiliavimo 1 dalyje nurodytu laikotarpiu. Tačiau 2002–2003 vyno metais toji data yra sausio 15 d.

5. Jei kiekiai, dėl kurių sudarytos sutartys ir apie kuriuos pranešta Komisijai iki 4 dalyje nustatytos dienos, viršija arba gali viršyti kiekius, kurie atitinka turimus biudžeto išteklius arba gerokai viršija geriamojo alkoholio sektoriaus suvartojimo pajėgumus, Komisija nustato vieną bendrą procentą priimtino kiekio, dėl kurio galima sudaryti atitinkamas sutartis ir deklaracijas. Tokiu atveju 3 dalyje nurodytas užstatas grąžinamas už tuos kiekius, apie kuriuos pranešama, tačiau kurie nepriimami.

6. Valstybės narės nuo sausio 25 d. iki vasario 15 d. tvirtina sutartis ir deklaracijas:

- dėl viso kiekio, jei Komisija nėra nustačiusi 5 dalyje minėto sumažinto procento,
- dėl to kiekio, kuris lieka pritaikius sumažintą procentą, jei jis yra nustatytas.

Tačiau 2002–2003 vyno metais nurodytos datos keičiamos vasario 1 d. ir vasario 20 d.

Ne vėliau kaip iki einamųjų vynu metų kovo 20 d. valstybės narės praneša Komisijai visą kiekį pagal patvirtintas sutartis.

Valstybių narių kompetentingoms institucijoms pateiktos, bet Komisijai pagal 4 dalį nepraneštos sutartys ir deklaracijos netvirtinamos.

7. Nepaisydamos 5 dalies, valstybės narės iki sausio 25 d. gali patvirtinti sutartis ir deklaracijas dėl kiekio, kuris neviršija 30 % viso sutartyse ir deklaracijose nurodyto kiekio. Bet 2002–2003 vynu metais tas procentas yra 35 %.

8. Vyno kiekis, kurį reikia pristatyti pagal sutartį, pristatomas į distiliavimo gamyklą ne vėliau kaip iki vynu metų liepos 15 d.

9. 3 dalyje nurodytas užstatas grąžinamas proporcingai pristatytam kiekiui, jei gamintojas pateikia pristatymo į distiliavimo gamyklą įrodymą. Sutartį įvykdžius bent dėl 95 % viso sutartyje nustatyto kiekio, grąžinamas visas užstatas.

10. Distiliavimo gamyklai pristatytas vinas turi būti distiliuotas ne vėliau kaip iki kitų metų rugsėjo 30 d.

(\*) OL L 176, 2001 6 29, p. 14.

64 straipsnis

### Pagalbos suma ir taikymo taisyklės

1. Pirminė pagalba, minėta Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 29 straipsnio 4 dalyje, kuri mokama distiliuotojams, o šio reglamento 65 straipsnio 3 dalyje minėtais atvejais – vynuogių, iš kurių distiliuojamas vinas pagal šį skyrių, gamintojams, nustatoma už alkoholio koncentraciją tūrio procentais ir distiliavimo būdu gauto produkto vieną hektolitną taip:

- 1,751 EUR/tūrio %/vienam žaliavinio alkoholio, vyno distiliato ir iš vyno pašalinto spirito hektolitru, ir
- 1,884 EUR/tūrio %/vienam neutraliojo alkoholio hektolitru.

Pagalbos paraiškos paduodamos kompetentingai institucijai ne vėliau kaip kitų vynu metų lapkričio 30 d.

Kompetentinga institucija išmoka pagalbą per tris mėnesius nuo tos dienos, kai pateikiami šio reglamento 65 straipsnio 8 dalyje nurodyti įrodymai.

2. Antrinė pagalba už alkoholio, pagaminto atlikus Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 29 straipsnio 6 dalyje nurodytą distiliavimą, saugojimą – 0,00042 EUR/tūrio %/hektolitru distiliuoto produkto per dieną.

Saugojimo paraiškos paduodamos kompetentingai institucijai ne vėliau kaip likus mėnesiui iki saugojimo pradžios. Paraiškos gali būti paduotos tik dėl alkoholio, kuris jau pagamintas. Jose turi būti nurodyta bent sandėliuotino produkto kiekis ir charakteristikos bei planuojama saugojimo pradžia ir pabaiga.

Jei kompetentinga institucija per nurodytą vieno mėnesio terminą nepateikia prieštaravimų, data, kada planuojama pradėti saugojimą, yra faktinė saugojimo pradžia.

Antrinė parama mokama tik distiliuotojams ir tik:

- ne mažiau kaip už 100 hektolitrų produkto, gauto po distiliavimo, laikomo ne mažesnėse kaip 100 hektolitrų talpyklose, ir
- ne mažiau kaip už šešis mėnesius ir ne daugiau kaip už 12 mėnesių. Nuo septinto mėnesio distiliuotojai, kurie nepasieėė avanso, nurodyto šio reglamento 66 straipsnyje, gali sutartį nutraukti pirma laiko, bent prieš mėnesį iki pasirinktos datos nurodę galutinę datą kompetentingai institucijai adresuotame pareiškime.

Alkoholio kiekis, kuriam distiliuotojas gali sudaryti saugojimo sutartis konkrečiais vyno metais, negali viršyti produktų kiekio, kurį tas distiliuotojas gauna distiliavimo būdu vadovaudamasis šiuo skyriumi tais vyno metais ar vienais iš dvejų ankstesnių metų.

Distiliuotojas turi teisę sudaryti saugojimo sutartis tik tiems distiliavimo produktams, kuriuos jis pats gavo distiliavimo būdu pirmesnėje pastraipoje nurodytais vyno metais ar atitinkamai atvejais ankstesniais vyno metais.

Sandėliuojamų produktų, gautų distiliavimo būdu, kiekiai leidžiama 0,2 % paklaida per mėnesį, apskaičiuota pagal alkoholio koncentraciją. Jei tas procentas neviršijamas, parama mokama; jei viršijamas, parama nemokama.

Paraiškos paramai gauti paduodamos kompetentingai institucijai ne vėliau kaip per šešis mėnesius pasibaigus saugojimo laikui. Valstybės narės nustato tam išsamias taisykles.

Kompetentinga institucija išmoka paramą ne vėliau kaip per tris mėnesius nuo paraiškos paramai gauti padavimo dienos.

3. Distiliavimo produktų, už kuriuos buvo suteikta parama pagal šį straipsnį, negali vėliau supirkti viešosios institucijos. Jei distiliuotojai vis dėlto norėtų parduoti savo alkoholį viešosioms institucijoms, jie pirma privalo grąžinti gautą paramą.

Išimties tvarka pirma pastraipa netaikoma alkoholio kiekiui, parduotam valdžios institucijoms pagal programas, kurios neprieštarauja tradiciniam vartojimui, tokias kaip agrarinės aplinkosaugos programos, skirtos alkoholio pardavimui kuro sektoriui.“

2. 65 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 3 dalies pirma pastraipa pakeičiama taip:

„3. Gamintojai, nurodyti šio straipsnio 1 dalyje, kurie patys turi distiliavimo įrenginius ir kurie ketina atlikti distiliavimą, numatytą šiame skyriuje, pateikia pristatymo distiliavimui deklaraciją (toliau – deklaracija) kompetentingai institucijai patvirtinti iki datos, kuri turi būti nustatyta.

Gamintojai vynuogių auginimo A zonoje, vynuogių auginimo B zonos Vokietijai priklausančioje dalyje ir vynuogynais apsodintuose plotuose Austrijoje, nurodytuose Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 27 straipsnio 7 dalyje, gali vykdyti šiame skyriuje nurodytą distiliavimą patvirtinto distiliuotojo, dirbančio pagal subrangovines sutartis, patalpose. Tuo tikslu jie pateikia pristatymo distiliavimui deklaraciją (toliau – deklaracija) kompetentingai institucijai patvirtinti iki datos, kuri turi būti nustatyta.“;

b) 7 dalis papildoma šiuo sakiniu:

„Tokiems įrodymams pateikti valstybės narės gali kompetentingoms institucijoms nustatyti trumpesnę terminą arba konkrečias datas.“;

c) 8 dalies pirma pastraipa pakeičiama taip:

„8. Distiliuotojai kompetentingai institucijai per valstybės narės nustatytą laikotarpį pateikia:

a) informaciją apie iš kiekvieno gamintojo gautos siuntos vyno kiekį, spalvą ir faktinę alkoholio koncentraciją tūrio procentais, kartu nurodydami Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 70 straipsnyje numatyto dokumento numerį, kuris naudojamas vyną vežant į distiliuotojo patalpas;

b) įrodymą, kad sutartyje ar deklaracijoje nurodytas bendrasis vyno kiekis distiliuotas per leistiną laikotarpį;

c) įrodymą, kad jie gamintojui sumokėjo 6 dalyje nurodytą pirkimo kainą per leistiną laikotarpį.“

2 straipsnis

## Įsigaliojimas

Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Bendrijų oficialiame leidinyje* dieną.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2002 m. spalio 9 d.

*Komisijos vardu*

Franz FISCHLER

*Komisijos narys*

---